

**Hapag-Lloyd (Japan) K.K.  
on behalf of Hapag-Lloyd AG**

<輸出入担当者各位>

東京 : 03-5212-6200  
清水 : 0543-64-2557  
名古屋 : 052-211-4881  
大阪 : 06-6252-3981

2010年1月28日  
REF 10-011

**Carrier Security Fee (CSF)料率改定のご案内**

貴社ますますご盛栄のこととお喜び申し上げます。

さて、Hapag-Lloydではこの度セキュリティー関連におけるコストの見直しを行い、当該コスト上昇分を部分的に補う為に、**2010年3月1日**より下記の通りCSFの料率を改定することと致しましたので、お知らせ申し上げます。

■ **Carrier Security Fee (CSF) effective 1<sup>st</sup> March 2010**

**USD 10 per container – in trades with USD ocean freights**  
(Currently USD 8 per container valid through 28<sup>th</sup> Feb. 2010)

**EUR 8 per container – in trades with EUR ocean freights**  
(Currently EUR 6 per container valid through 28<sup>th</sup> Feb. 2010)

なお、Terminal Security Fee (TSF) は CSF とは別にこれまで通りの適用となります。

ご不明な点がございましたら、弊社営業担当までお問い合わせさせていただきますようお願い申し上げます。

以上